

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Public Works and Government Services Canada
Telus Plaza North/Plaza Telus Nord
10025 Jasper Ave./10025 ave. Jaspe
5th floor/5e étage
Edmonton
Alberta
T5J 1S6
Bid Fax: (780) 497-3510

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
Telus Plaza North/Plaza Telus Nord
10025 Jasper Ave./10025 ave Jasper
5th floor/5e étage
Edmonton
Alberta
T5J 1S6

Title - Sujet Remote Control System	
Solicitation No. - N° de l'invitation W7702-145614/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client DRDC	Date 2013-07-26
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$EDM-101-9857	
File No. - N° de dossier EDM-3-36052 (101)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-08-12	Time Zone Fuseau horaire Mountain Daylight Saving Time MDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Clark-Davies, Brodie	Buyer Id - Id de l'acheteur edm101
Telephone No. - N° de téléphone (780) 497-3956 ()	FAX No. - N° de FAX (780) 497-3510
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Le modificatif vise à changer de soumissions et à apporter les changements suivants:

Question: Vos exigences générales à la page 17 de 20, 1 et 2, ne permettent pas d'effectuer la démonstration de cette technologie ni d'en démontrer l' utilisation sur n'importe quel véhicule autre que le VBL III et le Strykers. Les systèmes de nos partenaires fonctionnent sur une plate-forme M113 et sur d'autres plates-formes plus petites. Ces dernières ont-elles au mains le même calibre et le même niveau que la plate-forme M113?

Réponse: La plate-forme M113 n'est pas acceptable et le soumissionnaire doit avoir utilisé avec succès son système sur un VBL III ou sur un Stryker pour être conforme. La plate-forme M113 peut être utilisée pour satisfaire à l'exigence 2 des exigences générales (3 autres types).

À la page 17 de 20, sous la section des spécifications de rendement minimales, veuillez supprimer l'élément numéro 3.

3	L'entrepreneur doit démontrer qu'il a pu conduire avec succès des projets d'installation, de configuration et de démonstration du bon fonctionnement de son système en 5 jours ouvrables. Une preuve documentaire est exigée.			
---	---	--	--	--

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS ET MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES